

## **COMUNICADO DE PRENSA**

---

PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 9:00 p.m. PDT del día miércoles 17 de abril de 2013.

To view this press release in English, please visit our website at:  
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

### **ENCUESTA ESTATAL DE PPIC: LOS CALIFORNIANOS Y LA EDUCACIÓN**

#### **El público apoya elementos clave de la propuesta del gobernador para el financiamiento de escuelas**

LA MAYORÍA ESTÁ A FAVOR DE FONDOS ADICIONALES PARA LOS ESTUDIANTES MÁS NECESITADOS, MÁS FLEXIBILIDAD PARA DISTRITOS

SAN FRANCISCO, 17 de abril de 2013—La mayoría de los californianos está a favor de la propuesta del gobernador Jerry Brown de dar fondos extras a la educación K–12 para los distritos escolares con más estudiantes que están aprendiendo inglés y estudiantes de bajos ingresos, según una encuesta realizada en el estado y publicada hoy por el Instituto de Políticas Públicas de California (Public Policy Institute of California, PPIC). Los californianos también están a favor de otro componente de la propuesta del gobernador: dar más flexibilidad a los distritos escolares locales sobre cómo gastar el dinero del estado.

Una sólida mayoría de adultos (71%)—pero menos votantes probables (60%)—apoyan el plan del gobernador de dirigir más fondos a los estudiantes que están aprendiendo inglés y a estudiantes de bajos ingresos. La mayoría (74% de adultos, 67% de votantes probables) dijeron que el dirigir el dinero de esta manera mejorará el rendimiento académico de los estudiantes. Cuando se les pregunta de manera más general sobre si los distritos escolares con estudiantes de bajos ingresos deberían recibir algo de los nuevos fondos estatales, el 63 por ciento de los adultos y el 52 por ciento de los votantes probables están a favor. Sin embargo, el apoyo a la idea de destinar fondos extras a los distritos con más estudiantes que están aprendiendo inglés fue menor: la mitad de todos los adultos (51%) están a favor y la mayoría de los votantes probables están en contra (40% a favor, 55% en contra). ¿Qué sucedería si se les diera más fondos a los distritos con más de estos estudiantes si esto significara dar menos dinero a otros distritos? Los niveles de apoyo son casi los mismos.

Una mayoría abrumadora (78% de adultos, 79% de votantes probables) están a favor de la idea de dar más flexibilidad a los distritos sobre cómo se gasta el dinero del estado. La mayoría de los adultos piensan que los distritos escolares locales (43%) o las escuelas (36%)—en vez del estado—deberían tener el mayor control sobre la forma en que se gastan los fondos estatales en la educación K–12. Sólo un 16 por ciento dice que el estado debería tener el mayor control. Subrayando la fe en la toma de decisiones a nivel local, el 73 por ciento de los adultos tienen mucha confianza (16%) o algo de confianza (57%) de que los distritos locales usarían el dinero más sabiamente si se les otorgara más flexibilidad. La opinión de los votantes probables es similar: 76% mucha confianza/algo de confianza, 23% no demasiada confianza/nada de confianza.

El debate sobre fondos escolares surge en una época en la que la mayoría de los californianos (83%) dice que la calidad de la educación es al menos algo problemática. La mitad (49%) considera que es un

gran problema. Esto es una mejora desde abril pasado, cuando el 58 por ciento dijo que era un gran problema. La mayoría de los californianos (85%) también siguen considerando que la situación presupuestaria del estado es algo problemática para las escuelas públicas. Pero también en este caso, el porcentaje que dicen que es un gran problema—57 por ciento—es menor que el porcentaje de abril pasado (65%).

“El humor acerca de las escuelas públicas de California se ha vuelto más optimista gracias a una mejora en la economía y en la situación presupuestaria”, dijo Mark Baldassare, Presidente y Director General de PPIC. “Sin embargo, muchos californianos siguen preocupados por la forma en que la distribución de fondos estatales afectará a las escuelas públicas locales”.

Después de varios años de recortes presupuestarios, la mayoría de los adultos (63%) dicen que el nivel actual de fondos estatales destinados las escuelas públicas locales no es suficiente (el 24% opina que es apenas suficiente; el 9% opina que es más que suficiente). ¿Qué opinan acerca de las maneras específicas de recaudar dinero para las escuelas locales? Si su distrito local contara con una medida de bonos en la boleta electoral para pagar por proyectos de construcción escolar, el 65 por ciento votaría a favor. La mayoría de los votantes probables (56%) también votaría a favor—un porcentaje apenas superior al 55 por ciento de los votos necesarios para aprobar la emisión de bonos para escuelas en California. Y el voto del 60 por ciento de los californianos votaría a favor de una medida para aumentar los impuestos sobre los terrenos locales para dar más fondos a las escuelas locales. Sin embargo, los votantes probables están divididos (51% sí, 47% no)—éste nivel de apoyo es bastante inferior a los dos tercios de votos necesarios para aprobar un impuesto sobre los terrenos locales.

Los legisladores actualmente están debatiendo cambios a la Propuesta 13, incluyendo una propuesta que facilitaría la aprobación de impuestos sobre los terrenos locales para escuelas al reducir el requisito de voto al 55 por ciento. Una escasa mayoría de adultos (51%) dice que esto es una buena idea, mientras que el 42 por ciento dice que es una mala idea. Los votantes probables están divididos: el 47 por ciento dice que es una buena idea, mientras que el 48 por ciento dice que es una mala idea.

¿De qué manera puede el estado mejorar significativamente la calidad de las escuelas públicas K-12? Sólo el 9 por ciento de los adultos dice que se debe aumentar la cantidad de fondos estatales, el 39 por ciento dice que los fondos existentes se deben usar más sabiamente, y la mayor parte—50 por ciento—dice que ambas maneras son necesarias.

Baldassare nota: “Muchos californianos creen que el rendimiento académico de los estudiantes mejorará si destinamos más fondos estatales a los estudiantes que están en desventaja. De todas formas, la mayoría de los residentes también dicen que debemos utilizar los fondos existentes más sabiamente, para mejorar las escuelas”.

Mientras que el gobernador busca apoyo para su propuesta de financiación escolar, su índice de aprobación es del 46 por ciento (el 31% no le da su aprobación, el 22% no sabe) entre los adultos de California. Aproximadamente la mitad le dio la aprobación al desempeño de su trabajo en marzo (49%) y en enero (51%). En cuanto a su manejo de la educación K-12, sólo el 32 por ciento le da su aprobación, mientras que el 42 por ciento no le da su aprobación y el 26 por ciento no está seguro. El índice de aprobación general de la legislatura y el índice de aprobación de su manejo de la educación K-12 son iguales: 31 por ciento.

## **EL PORCENTAJE DE ESTUDIANTES QUE NO TERMINAN PREPARATORIA ES CONSIDERADO COMO GRAN PROBLEMA**

En la encuesta se preguntó sobre los tres retos que está enfrentando el sistema educativo K-12 del estado: el porcentaje de estudiantes que no terminan la preparatoria, el rendimiento académico y la calidad de los maestros. De estos tres, los californianos son más propensos a decir que el porcentaje

de estudiantes que no terminan la preparatoria es un gran problema (66%). Muchos menos consideran que el rendimiento académico (36%) o la calidad de los maestros (28%) son grandes problemas. Es menos probable que los californianos hoy día consideren cada una de estas cuestiones como grandes problemas, comparado con hace dos años (porcentaje de estudiantes que no terminan la preparatoria 74%, rendimiento académico 46%, calidad de los maestros 44%).

Mientras que los líderes del estado debaten sobre la propuesta del gobernador para dirigir más fondos a los distritos con más estudiantes que están en desventaja, el 56 por ciento de los californianos dicen estar muy preocupados de que los estudiantes que se gradúan en áreas de bajos ingresos sean menos propensos que otros estudiantes a estar preparados para la universidad. Un poco más de la mitad de los residentes (52%) dicen estar muy preocupados porque en las escuelas de las áreas de más bajos ingresos hay escasez de buenos maestros en comparación con las escuelas en áreas más ricas. Menos de la mitad (47%) dicen estar muy preocupados de que los estudiantes que están aprendiendo inglés obtengan calificaciones más bajas que otros estudiantes en los exámenes estandarizados.

## LA PREPARACIÓN PARA UNIVERSIDAD COMO OBJETIVO PRINCIPAL DE LAS ESCUELAS

En la encuesta se les preguntó a los californianos que consideraran la importancia de cuatro programas educativos. Los resultados:

- **Preparar a los estudiantes para la universidad:** el 76 por ciento dijo que es muy importante. Los latinos (91%) y los negros (90%) son mucho más propensos que los asiáticos (76%) y los blancos (63%) a expresar esta opinión. Aquellos con ingresos inferiores a \$40,000 son mucho más propensos que el resto a decir que esto es muy importante.
- **Incluir educación de carreras técnicas o educación vocacional en el plan de estudios:** el 74 por ciento dijo que es muy importante. Los asiáticos (62%) son menos propensos que los latinos (77%), los negros (76%) o los blancos (73%) a expresar esta opinión.
- **Incluir educación cívica en el plan de estudios:** el 54 por ciento dijo que es muy importante. Los latinos (64%) y los negros (60%) son más propensos que los blancos (49%) o los asiáticos (42%) a sostener este punto de vista.
- **Reducir el tamaño de las clases del sistema K-3:** el 53 por ciento dijo que es muy importante. Los latinos (68%) son más propensos a decir esto, seguidos por los negros (56%), los blancos (48%) y los asiáticos (35%). Aquellos con ingresos inferiores a \$40,000 son más propensos que los adultos con ingresos más altos a estar de acuerdo con esto.

¿Cuál es la meta más importante del sistema de educación pública K-12? Los californianos son más propensos a decir que el objetivo es preparar a los estudiantes para la universidad (35%), seguidos por los que piensan que el objetivo es preparar a los estudiantes para integrarse a la vida laboral (16%), enseñar a los estudiantes lo básico (16%), enseñar a los estudiantes cosas prácticas para la vida diaria (15%) y preparar a los estudiantes para que sean buenos ciudadanos (12%). Los latinos (56%) y los negros (47%) son mucho más propensos que los blancos (23%) o los asiáticos (21%) a elegir la preparación para la universidad como el objetivo más importante. Los californianos con un diploma de la escuela preparatoria o menos (45%) son mucho más propensos que aquellos que asisten a la universidad (29%) o que poseen un título universitario (27%) a elegir este objetivo. Aquellos con ingresos inferiores a \$40,000 (42%) son más propensos que los residentes con ingresos intermedios (31%) o con ingresos más elevados (28%) a elegir esta opción.

## LAS ESCUELAS LOCALES OBTIENEN BUENAS CALIFICACIONES

¿Qué tan bien preparan las escuelas a los estudiantes para la universidad? La mayoría de los adultos dicen que las escuelas locales están haciendo un trabajo excelente (12%) o bueno (42%). Menos dicen

que el trabajo de las escuelas no es muy bueno (28%) o malo (11%)—un record mínimo desde que PPIC hizo ésta pregunta por primera vez en abril del 2006. La mayoría de los latinos (59%), asiáticos (55%) y blancos (51%) dan a sus escuelas calificaciones positivas en cuanto a la preparación para la universidad, mientras que la mayoría de los negros (54%) las califican de manera negativa. En cuanto a la preparación de los estudiantes para la vida laboral, el 44 por ciento de los adultos calificó a las escuelas de manera positiva, mientras que el 49 por ciento las calificó de manera negativa. Las calificaciones negativas llegan también a un record mínimo en esta pregunta. Cuando se les pidió que calificaran a sus escuelas públicas locales, más de la mitad de los californianos (55%) las calificó con A (16%) o B (39%), mientras que el 27 por ciento las calificó con C. Los padres de niños que asisten a las escuelas públicas son más propensos a calificar como A o B (63%).

## **MENOS CONFIANZA EN LOS EXÁMENES ESTANDARIZADOS COMO INDICADORES EXACTOS**

Los debates nacionales y estatales se centran en dos asuntos: los exámenes estandarizados y la evaluación de los maestros. Cuando les preguntamos qué tanta confianza tienen sobre la precisión de los exámenes estandarizados para indicar el progreso y las habilidades de los estudiantes, aproximadamente la mitad de los californianos dijeron tener mucha confianza (11%) o algo de confianza (42%), mientras que el 44 por ciento dijeron no tener confianza (27%) o nada de confianza (17%). Los californianos tenían más confianza en los exámenes estandarizados en abril del 2006 que en la actualidad (63% vs. 53%). Los californianos son más propensos a decir que los estudiantes de sus comunidades toman la cantidad adecuada de exámenes estandarizados en las escuelas primarias e intermedias (40%) y en las escuelas preparatorias (39%) que a decir que a los estudiantes toman muchos exámenes estandarizados (24% escuelas primarias e intermedias, 21% escuelas secundarias) o que no toman los suficientes exámenes estandarizados (29% escuelas primarias e intermedias, 31% escuelas secundarias).

En la encuesta se preguntó sobre tres medidas que se podrían utilizar para la evaluación de los maestros: el rendimiento académico de los estudiantes medido en base a los resultados de exámenes estandarizados, el mejoramiento del rendimiento académico de los estudiantes medido en base a los resultados de exámenes estandarizados, y observaciones que los directores y otros expertos realicen en los salones de clase. La mayoría de los californianos dicen que se deben incluir los tres: la mayor parte de los residentes (84%) dice que se deben realizar observaciones en los salones de clase (63% rendimiento académico, 68% mejoramiento del rendimiento académico). Existe menos acuerdo entre los californianos sobre si se debe de mantener un mismo marco para la evaluación de los maestros en todas las escuelas del estado o sí cada distrito debería desarrollar su propio proceso de evaluación. Aproximadamente la mitad (51%) respondió que se debe usar el mismo marco en todo el estado, y el 45 por ciento, dijo que los distritos deben desarrollar su propio proceso de evaluación.

## **MÁS CONCLUSIONES CLAVE**

### ■ **Muchos no saben cómo se comparan las escuelas de California**—página 17

Cuando se les pregunto en qué lugar se encontraba California en cuanto al gasto por alumno, sólo el 36 por ciento supo que el estado se encuentra debajo del promedio o cerca de los más bajos. Más (47%) sabían que las calificaciones de los exámenes del estado están en la categoría promedio o cerca de las más bajas.

Esta encuesta de PPIC se realiza con financiación de las fundaciones Dirk and Charlene Kabcenell Foundation, The Silver Giving Foundation y Stuart Foundation.

## ACERCA DE LA ENCUESTA

Esta Encuesta Estatal de PPIC ha proporcionado a los responsables de formular políticas públicas, los medios de comunicación y al público en general información objetiva, sin ninguna promoción, sobre las percepciones, opiniones y preferencias de políticas públicas de los residentes de California desde 1998. Esta es la novena encuesta anual que se concentra en la educación K–12. Las conclusiones se basan en una encuesta de 1,705 residentes adultos de California, entre los que se incluyen 1,194 entrevistados por teléfono fijo y 511 entrevistados por teléfono celular. Las entrevistas se realizaron del 2 al 9 de abril del 2013, en inglés y español, según las preferencias de los encuestados. El error de muestreo, tomando en cuenta los efectos de diseño en la ponderación, es  $\pm 3.7$  por ciento para todos los adultos,  $\pm 4$  por ciento para los 1,423 votantes registrados,  $\pm 4.4$  por ciento para los 1,134 votantes probables y  $\pm 7$  por ciento para los 416 padres de niños que asisten a escuelas públicas.

Mark Baldassare es presidente y director general de PPIC, donde preside la cátedra Arjay and Frances Fearing Miller Chair en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal de PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC se dedica a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. Como fundación operativa privada, PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

###